Sachbearbeiterin/Incaricata: Svenja Rottensteiner

ENTSCHEID - DETERMINA

Reg. Nr. **645** vom/del **11.11.2026**

ÖFFENTLICHE ARBEITEN

TRINKWASSERNETZ RITTEN: ERNEUERUNG TEILSTÜCK GEBRACK (RONACHERHOF, BÜHLERHOF) - GENEHMIGUNG DER ENTSCHÄDIGUNG FÜR DIE ERNTEAUSFÄLLE FÜR DIE ZEITWEILIGE GRUNDBESETZUNG
CUP J65H25000270007

OPERE PUBBLICHE

RETE IDRICA RENON: RINNOVO DEL TRATTO GEBRACK (MASI RONACHER, BÜHLER) - APPROVAZIONE DEGLI INDENNIZZI PER LA PERDITA DELLA RACCOLTA PER L'OCCUPAZIONE TEMPORANEA DEI TERRENI
CUP J65H25000270007

Der/Die Verantwortliche des Dienstes

Vorausgeschickt, dass im genehmigten Dreijahresprogramm für öffentliche Arbeiten 2026/2028 das Projekt „Trinkwassernetz Ritten: Erneuerung Teilstück Gebrack (Ronacherhof, Bühlerhof)“ vorgesehen ist;

Festgestellt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 240 vom 28.07.2025 das Ausführungsprojekt des Ing. Hannes Weiss für das Bauvorhaben „Trinkwassernetz Ritten: Erneuerung Teilstück Gebrack (Ronacherhof, Bühlerhof)“ mit einem Gesamtbetrag von Euro 282.942,02, davon Euro 229.588,86 für auszuführende Arbeiten und Euro 53.353,16 Summe zur Verfügung der Verwaltung in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt worden ist;

Festgestellt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 22 vom 26.01.2026 die Tiefbauarbeiten mittels Verhandlungsverfahren an die Firma Nordbau Peskoller GmbH mit einem Betrag von Euro 147.856,10 zuzüglich 10 % MwSt. vergeben wurden;

Hervorgehoben, dass die Arbeiten nun abgeschlossen sind und während der Bauarbeiten laut Aufstellung des Bauleiters Ing. Hannes Weiss vom 05.11.2026 Grundstücke verschiedener Grundeigentümer von insgesamt 571 lfm besetzt wurden;

Nach Einrichtnahme in den Ausschussbeschluss Nr. 472 vom 01.09.2008, mit dem eine grundsätzliche Schadensvergütung für Ernteausfall von Euro 4,00 pro Laufmeter festgelegt wurden;

Festgestellt, dass den betroffenen Grundeigentümern somit eine Entschädigung für die Ernteausfälle in Höhe von insgesamt Euro 2.284,00 zustehen;

Il/La responsabile del servizio

Premesso che nell’approvato programma triennale delle opere pubbliche 2026/2028 è prevista anche l’opera “Rete idrica Renon: Rinnovo del tratto Gebrack (masi Ronacher, Bühler)”;

Accertato che con deliberazione della Giunta comunale n. 240 del 28.07.2025 è stato approvato il progetto esecutivo in via tecnico-amministrativa il progetto esecutivo elaborato dall'Ing. Hannes Weiss per l’opera “Rete idrica Renon: Rinnovo del tratto Gebrack (masi Ronacher, Bühler)” con un importo totale di euro 282.942,02, di cui euro 229.588,86 per lavori da eseguire ed euro 53.353,16 somma a disposizione dell'amministrazione;

Accertato che con deliberazione della Giunta comunale n. 22 del 26.01.2026 le opere civili sono stati appaltati mediante procedura negoziata alla ditta Nordbau Peskoller Srl, nell’importo di euro 147.856,10 più IVA del 10%;

Rilevato che nel frattempo i lavori sono terminati e che secondo la lista del direttore dei lavori Ing. Hannes Weiss del 05.11.2026 durante l’esecuzione dei lavori di costruzione sono stati occupati dei terreni di diversi proprietari su una superficie di 571 ml;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 472 del 01.09.2008, con la quale è stato determinato in via di massima un indennizzo per la perdita della raccolta di euro 4,00 al metro lineare;

Accertato che perciò ai proprietari del terreno spetta un indennizzo per la perdita di raccolta nell’ammontare di totale euro 2.284,00;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (4JnngtRifTl4CY3+EF9XuC/nzrIkXRd/cJLewsGKyI4=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (1DFX/IsI9rHKrEgdKVWmssZMMJIlwk50H/KqNQfkj0o=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Entscheides;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (4JnngtRifTl4CY3+EF9XuC/nzrIkXRd/cJLewsGKyI4=) e quella contabile (1DFX/IsI9rHKrEgdKVWmssZMMJIlwk50H/KqNQfkj0o=) , attestante la copertura finanziaria, della presente determinazione;

Auf der Grundlage des Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und des Landesgesetzes betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung in den Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 25 vom 12.12.2016;

Sulla base dell'art. 126 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige e la legge provinciale sull'Ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige n. 25 del 12.12.2016;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 508 vom 29.12.2025;

Sulla base del piano esecutivo di gestione 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 508 del 29.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Visto il Regolamento di contabilità;

fasst den Entscheid

determina

1. den Grundeigentümern laut Aufstellung des Bauleiters Ing. Hannes Weiss vom 05.11.2026 eine Entschädigung von insgesamt Euro 2.284,00 für den Ernteausfall während der Ausführung der Arbeiten betreffend das Bauvorhaben „Trinkwassernetz Ritten: Erneuerung Teilstück Gebrack (Ronacherhof, Bühlerhof)“ zu gewähren;

1. di concedere ai proprietari di terreno secondo la lista elaborata dal direttore lavori Ing. Hannes Weiss del 05.11.2026 un indennizzo per la perdita di raccolta durante l'esecuzione dei lavori concernente l'opera “Rete idrica Renon: Rinnovo del tratto Gebrack (masi Ronacher, Bühler)” per un totale di euro 2.284,00;

2. diese Ausgabe von Euro 2.284,00 wie folgt zu verpflichten:
   Kostenstelle: Trinkwasser
   Kapitel: Trinkwassernetz Ritten – Neubau Strang Gebrack – Ronacher und Bühler
   Fälligkeit: 2026.

2. di impegnare questa spesa di euro 2.284,00 come segue:
   Centro di costo: Acquedotto
   Capitolo: Rete idrica Renon – Rinnovo tratto Gebrack – Ronacher e Bühler
   Esigibilità: 2026.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Verantwortliche des Dienstes – Il/La responsabile del servizio

Dr. Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato con firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
1732	2026	09042.02.10900	90400	U.2.02.01.09.010	1.276,00 €
1732	2026	09042.02.10900	90400	U.2.02.01.09.010	328,00 €
1732	2026	09042.02.10900	90400	U.2.02.01.09.010	76,00 €
1732	2026	09042.02.10900	90400	U.2.02.01.09.010	604,00 €

Der Verantwortliche des Finanzdienstes – Il responsabile del servizio finanziario

Vigl Daniel

digital signiertes Dokument – documento firmato con firma digitale

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Veröffentlicht am

Pubblicato il